



## COMING INTO FORCE OF BY-LAWS

---

**Notice is given that the following by-laws were adopted at the city council meeting of December 15, 2008:**

- 08-055 Règlement du conseil de la Ville sur la délégation de certains pouvoirs relatifs au réseau de voirie artérielle aux conseils d'arrondissement**  
[By-law concerning the delegation to borough councils of certain powers relating to the arterial road system]  
The delegation concerns maintenance activities of the arterial system listed in schedule A, activities relating to snow disposal sites, and the adoption and application of by-laws on traffic control and parking on the arterial system (except parking fees). The by-law comes into force on January 1, 2009.
- 02-002-8 Règlement modifiant le Règlement intérieur de la Ville sur la délégation de pouvoirs du conseil de la Ville aux conseils d'arrondissement (02-002)**  
[By-law amending the By-law concerning the delegation of city council powers to borough councils (02-002)]  
The object is to withdraw certain obsolete provisions and withdraw elements of delegation relating to parks and facilities of collective interest incorporated into a separate by-law. The by-law comes into force on January 1, 2009.
- 07-053-1 Règlement modifiant le Règlement du conseil de la Ville sur la subdélégation de certains pouvoirs relatifs à des équipements, infrastructures et activités d'intérêt collectif identifiés à l'annexe du Décret concernant l'agglomération de Montréal (1229-2005, 8 décembre 2005) (07-053)**  
[By-law amending the By-law concerning the subdelegation of certain city council powers relating to facilities, infrastructures and activities of collective interest listed in the schedule to the Order in council respecting the urban agglomeration of Montréal (1229-2005, December 8, 2005) (07-053)]  
The object is to withdraw elements for which the subdelegation will become obsolete on January 1, 2009, as a result of their withdrawal from the schedule to the Order in council respecting the urban agglomeration. These will be covered in a separate by-law. The by-law comes into force on January 1, 2009.

- 08-056 Règlement intérieur de la Ville sur la délégation du conseil de la Ville aux conseils d'arrondissement de certains pouvoirs relatifs à des parcs et équipements identifiés à l'annexe D de la charte**  
[By-law concerning the delegation to borough councils of certain powers relating to parks and facilities listed in schedule D to the charter]  
The object is to adjust the rules of delegation to the sharing of powers in force on January 1, 2009. It maintains the status quo as to the powers delegated to borough councils. The by-law comes into force on January 1, 2009.
- 08-057 Règlement sur les tarifs (exercice 2009)**  
[By-law concerning fees (Fiscal 2009)]
- 08-063 Règlement relatif au fardeau fiscal (exercice 2009)**  
[By-law concerning the tax burden (Fiscal 2009)]  
The object is to specify part of the increase of the fiscal burden that does not result from the establishment of the city as to the harmonization of the fiscal burdens of various sectors where the fiscal burden supported by all assessment units of a category of immovables is higher in 2009 than in 2008.
- 08-064 Règlement visant à créer la réserve financière pour le financement de tout plan de transport de la Ville de Montréal**  
[By-law to establish a financial reserve to fund any city transportation plan]  
The by-law comes into force on January 1, 2009.
- 08-068 Règlement sur les taxes (exercice 2009)**  
[By-law concerning taxes (Fiscal 2009)]  
The by-law comes into force on January 1, 2009.
- 08-069 Règlement relatif à certains règlements de subvention (exercice 2009)**  
[By-law concerning certain subsidy by-laws (Fiscal 2009)]  
The by-law provides for rules of conformity between the abandonment of the business tax, the water and service tax, the variable-rate taxation system introduced in 2003, and the previous system. The by-law comes into force on January 1, 2009.
- 08-070 Règlement sur la subvention aux débiteurs de la taxe foncière générale imposée sur les unités d'évaluation admissibles (exercice 2009)**  
[By-law concerning subsidies for debtors of the general property tax on eligible units of assessment (Fiscal 2009)]  
The by-law grants a subsidy to the debtor of the general property tax imposed on a unit of assessment consisting of a non-residential immovable, other than a vacant lot, whose value entered on the property assessment roll on January 1, 2009, is equal to or less than \$5 000 000. The by-law comes into force on January 1, 2009.

- 08-071 Règlement sur la citation à titre de monument historique de la maison Bleau, située au 13200, boulevard Gouin Est**  
[By-law concerning the designation of the Maison Bleau, bearing number 13200, boulevard Gouin Est, as a historic monument]
- 08-012 Règlement autorisant l'agrandissement de l'Hôpital général de Montréal (CUSM)**  
[By-law authorizing the extension of the Hôpital général de Montréal (CUSM)]

The by-laws come into force on December 19, 2008, and may be consulted during regular office hours at the Direction du greffe, 275, rue Notre-Dame Est. They may also be consulted at [www.ville.montreal.qc.ca/reglements](http://www.ville.montreal.qc.ca/reglements)

Montréal, December 19, 2008

M<sup>e</sup> Yves Saindon  
City Clerk